



11174519

Zmluva o úvere č. 522/CC/23
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov: **KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.**

Adresa sídla: E.B. Lukáča 25 , Komárno 945 01

IČO: 36 537 870

Register: Obchodný register Okresného súdu Nitra, oddiel: Sa, vložka číslo: 10148/N
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako príjemca uzatvorí so sprostredkovateľským orgánom **Slovenskou inovačnou a energetickou agentúrou**, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava, IČO: 00 002 801 ako poskytovateľom pomoci (ďalej len „SO“) povereným riadiacim orgánom **Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky**, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (i)kód žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku: **NFP310040CUX4** ii)kód žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku: **NFP310040CUW9**), v znení neskorších dodatkov na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom **spolufinancovania a predfinancovania** schváleného Projektu uzatvorila dňa 23.11.2016 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe s orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom životného prostredia SR a Úradom vládneho auditu pre operačný program Kvalita životného prostredia (ďalej „Zmluva o spolupráci a spoločnom postupe“).

Úverová zmluva sa riadi pravidlami Zmluvy o spolupráci a spoločnom postupe.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:



11174519

2.1. Úverový rámec:

výška:	440.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2030
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK54 0900 0000 0051 3938 9607 a Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru č. 1
Špeciálny účet:	SK38 0900 0000 0052 0300 0070
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1 Splátkový úver č. 2

2.2. Splátkový úver č. 1 - predfinancovanie:

Poskytnutie:

výška: **140.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiacach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

účet uvedený v Žiadosti o čerpanie / účet Dlžníka č. SK54 0900 0000 0051 3938 9607 – v prípade refinancovania

Lehota na čerpanie: do 31.12.2023

Účel:

predfinancovanie oprávnených výdavkov Dlžníka v súvislosti s realizáciou projektu „Fotovoltaický zdroj - KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí NPF v rámci operačného programu Kvalita životného prostredia (ďalej „Projekt“ alebo „Predmet financovania“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 1,15 %p.a.

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 1,15 %p.a.

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

12 mesiacov, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: **31.12.2024**

výška a splatnosť splátok istiny: jednorazovo / postupne



11174519

spôsob splácania: odpísaním, a to:
a) istina zo Špeciálneho účtu
b) a Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie

2.3. Splátkový úver č. 2 - spolufinancovanie:

Poskytnutie:

výška: **300.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiacach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

účet uvedený v Žiadosti o čerpanie / účet Dlžníka č. SK54 0900 0000 0051 3938 9607 – v prípade refinancovania

Lehota na čerpanie: do 31.12.2023

Účel:

spolufinancovanie oprávnených výdavkov Dlžníka v súvislosti s realizáciou projektu „Fotovoltaický zdroj - KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.“ v zmysle Zmluvy o poskytnutí NPF v rámci operačného programu Kvalita životného prostredia (ďalej „Projekt“ alebo „Predmet financovania“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža **1,45 % p.a.**

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 6M EURIBOR + marža **1,45 % p.a.**

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

6 mesiacov, a to kalendárne mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

31.12.2030

výška a splatnosť splátok istiny:

podľa priloženého Splátkového kalendára

spôsob splácania:

odpísaním z Účtu pre splácanie



11174519

3. Dlužník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1	500,- EUR
Spracovateľský poplatok - Splátkový úver č. 2	500,- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 2	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 2	250,- EUR ročne
Ostatné Poplatky podľa Sadzobníka.	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlužník predložil Banke:

- predloženie účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného SO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR;
 - faktúry, zmluvy o dielo, príp. iné pre Banku akceptovateľné dokumenty súvisiace s Účelom Úveru a doklad o úhrade – v prípade refinancovania
 - schválenie prijatia Úveru príslušnými orgánmi Dlužníka v zmysle stanov spoločnosti Dlužníka;
- nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
 - nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
 - Dlužník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky, a
 - Dlužník preukázal, že číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť NFP poskytnutý je totožné s číslom Špeciálneho účtu, ktorý si Dlužník za účelom výplaty NFP v Banke zriadil, a
 - Dlužník uhradil Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1, a
 - Dlužník uhradil Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 2.

2. Dlužník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- použiť NFP na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 alebo jeho časti; Banka nebude Dlužníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 ak Dlužník Splátkový úver č. 1 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a
- predložiť SO, originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
- zabezpečiť, aby peňažné prostriedky z nenávratného finančného príspevku boli vyplatené priamo na Špeciálny účet, a
- najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Predmetu financovania tohto Úveru, použiť tento na predčasné splatenie Úveru, a
- ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- Dlužník/záložca – tretia osoba **do 30.11.2023** uzatvorí s Bankou Záložnú zmluvu NCRZP EU fondy k Predmetu financovania a predloží Banke výpis z Notárskeho centrálného registra záložných práv potvrdzujúci vznik záložného práva k hnutelným veciam v prospech Banky na prvom mieste, a
- najneskôr do 30.11.2023** predložiť Banke Žiadosť o zriadenie vinkulácie poisťného plnenia k hnutelným veciam, potvrdenú príslušnou poisťovňou ako aj potvrdenie poisťovne o vykonaní vinkulácie poisťného plnenia z poisťnej udalosti v prospech Banky.



11174519

3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 1 Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Splátkový úver č. 1 prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
4. Okrem Prípadov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
 - 4.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 4.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 4.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 4.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
 - 4.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a SO.
 - 4.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:
 - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
 - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
5. Banka je oprávnená poskytnúť SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
6. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej, a Zabezpečovaciu zmluvu, na základe ktorej dôjde k zriadeniu záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti s realizáciou Projektu a v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
7. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu, alebo súdnym rozhodnutím, alebo právoplatným rozhodnutím SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	E. B. Lukáča 25, 94501 Komárno
e-mailová adresa:	accountmanager_Banska_Bystrica@slsp.sk	sekretariat@komvak.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Branislav Slivka mobil: +421 910 685 441 e-mail: slivka.branislav@slsp.sk	meno: Mgr. Patrik Ruman tel: +421 357 731 073

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.



11174519

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP

Príloha

....., dňa

KOMárNO, dňa 14. 6. 2023

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dlžník
KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta
Komárna, a.s.

.....
Branislav Slivka
Relationship Manager

.....
Mgr. Patrik Ruman - predseda predstavenstva

.....
Ing. Roman Pastier
Relationship Manager pre FK IV

.....
Ing. Bohumír Kóňa - člen predstavenstva



11174519

**Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 522/CC/23
Zoznam Zabezpečenia**

1. Záložné právo k hnutelným veciam

zriadenie a vznik záložného práva k hnutelným veciam Dlužníka v prospech Banky na prvom mieste alebo na mieste ihneď nasledujúcom za ťarchami, ktorých existencia bola Banke v čase uzatvorenia zmluvy o zriadení záložného práva známa, uzatvorením záložnej zmluvy a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv,

2. Vinkulácia poistného plnenia

vinkulácia poistného plnenia z poistenia zálohu Banky/majetku Dlužníka zriadená poisťníkom z poistnej zmluvy v poisťovni, v ktorej je majetok poistený, čím bude zabezpečená výplata poistnej sumy v prípade poistnej udalosti na majetku v prospech Banky, a to až do výšky Pohľadávky Banky; vinkuláciu musí príslušná poisťovňa písomne potvrdiť.



11174519

Príloha č. 2 k Zmluve o úvere č. 522/CC/23
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 2

Klient: KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.
Pohľadávka: 300.000,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.1.2024	3 580,00
2.	29.2.2024	3 580,00
3.	31.3.2024	3 580,00
4.	30.4.2024	3 580,00
5.	31.5.2024	3 580,00
6.	30.6.2024	3 580,00
7.	31.7.2024	3 580,00
8.	31.8.2024	3 580,00
9.	30.9.2024	3 580,00
10.	31.10.2024	3 580,00
11.	30.11.2024	3 580,00
12.	31.12.2024	3 580,00
13.	31.1.2025	3 580,00
14.	28.2.2025	3 580,00
15.	31.3.2025	3 580,00
16.	30.4.2025	3 580,00
17.	31.5.2025	3 580,00
18.	30.6.2025	3 580,00
19.	31.7.2025	3 580,00
20.	31.8.2025	3 580,00
21.	30.9.2025	3 580,00
22.	31.10.2025	3 580,00
23.	30.11.2025	3 580,00
24.	31.12.2025	3 580,00
25.	31.1.2026	3 580,00
26.	28.2.2026	3 580,00
27.	31.3.2026	3 580,00
28.	30.4.2026	3 580,00
29.	31.5.2026	3 580,00
30.	30.6.2026	3 580,00
31.	31.7.2026	3 580,00
32.	31.8.2026	3 580,00
33.	30.9.2026	3 580,00



11174519

34.	31.10.2026	3 580,00
35.	30.11.2026	3 580,00
36.	31.12.2026	3 580,00
37.	31.1.2027	3 580,00
38.	28.2.2027	3 580,00
39.	31.3.2027	3 580,00
40.	30.4.2027	3 580,00
41.	31.5.2027	3 580,00
42.	30.6.2027	3 580,00
43.	31.7.2027	3 580,00
44.	31.8.2027	3 580,00
45.	30.9.2027	3 580,00
46.	31.10.2027	3 580,00
47.	30.11.2027	3 580,00
48.	31.12.2027	3 580,00
49.	31.1.2028	3 580,00
50.	29.2.2028	3 580,00
51.	31.3.2028	3 580,00
52.	30.4.2028	3 580,00
53.	31.5.2028	3 580,00
54.	30.6.2028	3 580,00
55.	31.7.2028	3 580,00
56.	31.8.2028	3 580,00
57.	30.9.2028	3 580,00
58.	31.10.2028	3 580,00
59.	30.11.2028	3 580,00
60.	31.12.2028	3 580,00
61.	31.1.2029	3 580,00
62.	28.2.2029	3 580,00
63.	31.3.2029	3 580,00
64.	30.4.2029	3 580,00
65.	31.5.2029	3 580,00
66.	30.6.2029	3 580,00
67.	31.7.2029	3 580,00
68.	31.8.2029	3 580,00
69.	30.9.2029	3 580,00
70.	31.10.2029	3 580,00
71.	30.11.2029	3 580,00
72.	31.12.2029	3 580,00
73.	31.1.2030	3 580,00
74.	28.2.2030	3 580,00
75.	31.3.2030	3 580,00
76.	30.4.2030	3 580,00



11174519

77.	31.5.2030	3 580,00
78.	30.6.2030	3 580,00
79.	31.7.2030	3 580,00
80.	31.8.2030	3 580,00
81.	30.9.2030	3 580,00
82.	31.10.2030	3 580,00
83.	30.11.2030	3 580,00
84.	31.12.2030	2 860,00
	Spolu	300 000,00